



SECRETARIAT

31 janvier 2011
Carnet de bord AS/Jur n° 2011/01

Aux Membres de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme

Carnet de bord des réunions tenues à Strasbourg du 24 au 27 janvier 2011

La Commission des questions juridiques et des droits de l'homme, réunie à Strasbourg

- **le lundi 24 janvier 2011 à 14 h**, sous la présidence de M. Franz Eduard Kühnel (Autriche, PPE/DC), doyen d'âge présent, puis de M. Christos Pourgourides (Chypre, PPE/DC), en ce qui concerne:
- **Élection du Bureau de la Commission**: a élu par acclamation M. Christos Pourgourides (Chypre, PPE/DC) Président, M. Christoph Strässer (Allemagne, SOC) 1^{er} Vice-président, M. Serhiy Holovaty (Ukraine, ADLE) 2^e Vice-président et M. Dmitry Vytakin (Russie, GDE) 3^e Vice-président;
- sous la présidence de M. Christoph Strässer, **La mise en oeuvre des arrêts de la Cour européenne des droits de l'homme** (Rapporteur: M. Christos Pourgourides, Chypre, PPE/DC): a examiné et approuvé à l'unanimité un addendum au rapport suite à la visite d'étude du Rapporteur en Turquie les 10-11 janvier 2011;
- **Sous-commission sur l'élection des juges à la Cour européenne des droits de l'homme**: a entendu un exposé de la Présidente, Mme Renate Wohlwend, (Liechtenstein, PPE/DC) concernant la réunion qui a eu lieu le 23 janvier 2011 à Strasbourg;
- **Crise financière mondiale : l'effondrement économique de l'Islande** (Rapporteur : M. Kimmo Sasi, Finlande, PPE/DC) : a entendu un exposé du Rapporteur qui a informé la Commission que le renvoi pour ce rapport avait maintenant expiré ;
- **La définition des prisonniers politiques / Suivi de la question des prisonniers politiques en Azerbaïdjan** (Rapporteur : M. Christoph Strässer, Allemagne, SOC) : a entendu un exposé du Rapporteur informant la Commission que jusqu'à présent il n'avait pas encore reçu d'invitation officielle pour visiter l'Azerbaïdjan dans le cadre de son rapport ; il a exprimé l'espoir de la Commission qu'une telle invitation viendra sous peu et a invité le Rapporteur à soumettre un document d'information qui rappelle la position de l'Assemblée concernant la définition des prisonniers politiques ;
- **L'établissement d'une commission européenne indépendante pour enquêter sur des allégations sérieuses de violations graves et systématiques des droits de l'homme** (Rapporteur : Mme Marina Schuster, Allemagne, ADLE) : a entendu un discours du Rapporteur informant la Commission des progrès du rapport et l'a autorisée à soumettre ses conclusions sous la forme d'une proposition à inclure dans la contribution des commissions dans le cadre de la consultation sur la réforme de l'Assemblée ;

- **le mardi 25 janvier 2011 à 8 h 30**, sous la présidence de M. Christos Pourgourides, en ce qui concerne :
 - **Débat d'urgence: La situation au Belarus suite à l'élection présidentielle** : a désigné M. Christos Pourgourides, Chypre, PPE/DC) Rapporteur pour avis ;
 - **Le traitement inhumain de personnes et le trafic illicite d'organes humains au Kosovo¹** (Rapporteur : M. Dick Marty, Suisse, ADLE) : a pris position sur les amendements au projet de résolution ;
 - **Désignation des représentants de la Commission** : a proposé les désignations ci-après au Bureau pour 2011 :
 - Commission européenne pour la démocratie par le droit ("Commission de Venise")**
M. Serhiy Holovaty (Ukraine, ADLE)
M. Christos Pourgourides, (Chypre, PPE/DC), remplaçant
 - Conseil pour les élections démocratiques (de la Commission de Venise)**
M. Andreas Gross (Suisse, SOC)
Mme Marietta de Pourbaix-Lundin (Suède, PPE/DC) remplaçante
 - Commission européenne contre le racisme et l'intolérance (ECRI)**
...
M. György Frunda (Roumanie, PPE/DC), remplaçant
 - Groupe d'Etats contre la corruption (GRECO)**
M. Kimmo Sasi (Finlande, PPE/DC)
Mme Lolita CIGANE, (Lettonie, NI), remplaçante
 - Commission européenne pour l'efficacité de la justice (CEPEJ)**
M. Arcadio Diaz Tejera (Espagne, SOC)
Mme Marina Schuster (Allemagne, ADLE), remplaçante
 - **Nomination de rapporteurs :**
 - Réaffirmer l'universalité des droits de l'homme (pour avis)*: a désigné M. Egidijus Vareikis (Lituanie; PPE/DC) Rapporteur;
 - **Participation des membres à des conférences, réunions et séminaires :**
 - Commission européenne pour la démocratie par le droit («Commission de Venise») (Venise 15-16 octobre 2010 et Venise 17-18 décembre 2010) : a entendu un compte-rendu des discussions par M. Serhiy Holovaty (Ukraine, PPE/DC)
 - Comité des Ministres – GT-Suivi Interlaken (Strasbourg, 15 décembre 2010) a entendu un compte-rendu des discussions par Mme Bemelmans-Videc (Pays-Bas, PPE/DC)
 - **Programme de travail de la Commission : Priorités pour 2011** : a approuvé les priorités de la Commission pour 2011 ;

- **le mercredi 26 janvier 2011 à 14 h**, sous la présidence de M. Christos Pourgourides, en ce qui concerne
 - **La protection des témoins : pierre angulaire de la justice et de la réconciliation dans les Balkans** (Rapporteur : M. Jean-Charles Gardetto, Monaco, PPE/DC) : a pris position sur les amendements au projet de résolution et au projet de recommandation ;

¹ Toute référence au Kosovo mentionnée dans ce texte, que ce soit le territoire, les institutions ou la population, doit se comprendre en pleine conformité avec la Résolution 1244 du Conseil de Sécurité des Nations-Unies et sans préjuger du statut du Kosovo.

- **L'obligation des Etats membres du Conseil de l'Europe de coopérer pour réprimer les crimes de guerre** (*Rapporteur : M. Miljenko Dorić, Croatie, ADLE*) : a pris position sur les amendements au projet de résolution et au projet de recommandation ;
- sous la présidence de M. Serhiy Holovaty, **La mise en œuvre des arrêts de la Cour européenne des droits de l'homme** (*Rapporteur : M. Christos Pourgourides, Chypre, PPE/DC*) : a pris position sur les amendements au projet de résolution et au projet de recommandation ;
- sous la présidence de M. Serhiy Holovaty, **La situation au Belarus suite à l'élection présidentielle** (*Rapporteur pour avis: M. Christos Pourgourides, Chypre, PPE/DC*) : a approuvé à l'unanimité l'avis et les amendements soumis de la part de la Commission ;
- **Nomination de rapporteurs :**
L'accès à la nationalité: a désigné M. Boriss Cilevičs (Lettonie, SOC) Rapporteur;

- **le jeudi 27 janvier 2011 à 8 h 30**, sous la présidence de M. Serhiy Holovaty, en ce qui concerne :
 - **La sous-commission des droits de l'homme**: a entendu un rapport de la Présidente, Mme Bemelmans-Videc concernant la réunion de la sous-commission tenue le 25 janvier 2011, et a approuvé les propositions de la sous-commission concernant les listes de candidats au Comité européen pour la prévention de la torture (CPT) présentées par la délégation parlementaire de la Moldova et a décidé de saisir le Bureau concernant le membre actuel du CPT au titre du Luxembourg ;
 - **Questions diverses**
 - *La souveraineté nationale et le statut d'Etat dans le droit international contemporain : nécessité d'une clarification* : a décidé de rendre publique la partie du procès-verbal de la réunion du 16 décembre 2010 à Paris concernant l'audition et a désigné Mme Marina Schuster (Allemagne, ADLE) comme nouveau Rapporteur;
 - *Le respect de la vie privée et la gestion des informations à caractère personnel sur internet et d'autres médias en ligne* : a décidé de demander au Bureau d'être saisie pour avis sur le rapport de la Commission de la Culture, de la Science et de l'Education ;
 - *Demande d'enquête afin d'élucider les circonstances suspectes du décès de l'ancien Président Boris Trajkovski de « l'ex-République yougoslave de Macédoine »* (*Rapporteur: M. Andreas Gross, Suisse, SOC*): a autorisé le Rapporteur à effectuer une visite d'étude à Skopje dans le cadre de son rapport, sous réserve de disponibilités budgétaires;
 - **Audition : Renforcer les mécanismes de prévention de la torture en Europe** (*Rapporteur: M. Jean-Charles Gardetto, Monaco, PPE/DC*): a tenu une réunion avec la participation de:
Mme Silvia Casale, ancienne Présidente de la CPT et ancienne Présidente du Sous-comité de la prévention de la torture des Nations Unies (SPT), Royaume Uni
Mme Renate Kicker, ancienne Vice-Présidente de la CPT, Professeur à l'Université de Graz, Autriche
M. Andres Lehtmetts, ancien Vice-Président de la CPT, Psychiatre, Estonie.
 - **Prochaines réunions :**
Commission plénière :
 - Paris, mardi 8 mars 2011 à 9h (bureau du Conseil de l'Europe) ;
 - Strasbourg, pendant la 2^{ème} partie de session de l'Assemblée de 2011 (11-14 avril 2011)*Sous-commission sur l'élection des juges à la Cour européenne des droits de l'homme* :
 - Paris, lundi 7 mars 2011, (bureau du Conseil de l'Europe, Paris)

La sous-commission sur l'élection des juges à la Cour européenne des droits de l'homme (de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme), réunie à Strasbourg le 23 janvier 2011 à 16 h , sous la présidence de Mme Bemelmans-Videc (Pays-Bas, PPE/DC) en ce qui concerne:

- **Auditions:** a tenu des auditions avec les candidats à la Cour européenne des droits de l'homme au titre du Portugal et a adopté ses recommandations à l'attention du Bureau de l'Assemblée concernant les candidats du Portugal.

La sous-commission sur l'élection des juges à la Cour européenne des droits de l'homme (de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme), réunie à Strasbourg le 25 janvier 2011 à 14 h , sous la présidence de Mme Bemelmans-Videc (Pays-Bas, PPE/DC), doyenne d'âge présent, en ce qui concerne:

- **Élection du Bureau de la sous-commission:** a élu Mme Renate Wohlwend (Liechtenstein, PPE/DC) Présidente et M. Klaas De Vries (Pays-Bas, PPE/DC) Vice-président, tous les deux par acclamation;
- **Prochaine réunion:**
 - Paris, lundi le 7 mars 2011 (Bureau du Conseil de l'Europe).

La sous-commission sur les droits des minorités (de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme), réunie à Strasbourg le 25 janvier 2011 à 14h10, sous la présidence de Mme Bemelmans-Videc (Pays-Bas, PPE/DC), doyenne d'âge présente, en ce qui concerne:

- **Élection du Bureau de la sous-commission:** ...

La sous-commission sur les problèmes criminels et la lutte contre le terrorisme (de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme), réunie à Strasbourg le 25 janvier 2011 à 14h20, sous la présidence de Mme Bemelmans-Videc (Pays-Bas, PPE/DC), doyenne d'âge présente, en ce qui concerne:

- **Élection du Bureau de la sous-commission:** a élu M. Jean-Charles Gardetto (Monaco, PPE/DC) Président et M. Tuğrul Türkeş (Turquie, GDE) Vice-président;
- **Prochaine réunion:** a laissé le soin à son Président de convoquer la prochaine réunion.

La sous-commission des droits de l'homme (de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme), réunie à Strasbourg le 25 janvier 2011 à 14 h 30 sous la présidence de M. Franz Eduard Kühnel (Autriche, PPE/DC) doyen d'âge présent, et puis de Mme Bemelmans-Videc en tant que Présidente élue, en ce qui concerne:

- **Élection du Bureau de la sous-commission:** a élu Mme Marie-Louise Bemelmans-Videc (Pays-Bas, PPE/DC) Présidente, et M. Arcadio Díaz Tejera (Espagne, SOC), Vice-Président;
- **Comité européen pour la prévention de la torture (CPT):** a examiné et approuvé ses recommandations pour les listes de candidats au CPT au titre de la Moldova et a décidé de demander à la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme de saisir le Bureau concernant le membre actuel du CPT au titre du Luxembourg ;
- **Prochaine réunion:** a laissé le soin à sa Présidente de convoquer la prochaine réunion.

cc. Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire
Directeur Général, Directeurs et agents du Secrétariat de l'Assemblée parlementaire
Secrétaires des délégations nationales de l'Assemblée
Secrétaires des groupes politiques de l'Assemblée
Observateurs auprès de l'Assemblée

Secrétaire Général du Congrès
Secrétaire du Comité des Ministres
Directeurs Généraux
Représentant Spécial auprès du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe pour les questions organisationnelles et la réforme
Directeur de Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe
Directeur du bureau du Commissaire aux droits de l'homme
Directeur de la Communication

Représentations Permanentes auprès du Conseil de l'Europe

Composition of the Sub-Committees
Composition des sous-commissions

Sub-Committee on the Election of Judges to the European Court of Human Rights
Sous-commission sur l'élection des juges à la Cour européenne des droits de l'homme

Group of the European People's Party (EPP/CD) / Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)

Titular members / Titulaires

Mrs Marie-Louise BEMELMANS-VIDEC	Netherlands / Pays-Bas
Mr Agustín CONDE BAJÉN	Spain / Espagne
M. Jean-Charles GARDETTO	Monaco
Mr Holger HAIBACH	Germany / Allemagne
Mr Kimmo SASI	Finland / Finlande
Mrs Renate WOHLWEND, <i>Chairperson</i>	Liechtenstein

Alternates / Remplaçants

M. Roland BLUM	France
Mr Erol Aslan CEBECI	Turkey / Turquie
Mr György FRUNDA	Romania / Roumanie
M. Marco GATTI	San Marino / Saint-Marin
M. Franz Eduard KÜHNEL	Austria / Autriche
Mr Luigi VITALI	Italy / Italie

Socialist Group (SOC) / Groupe Socialiste

Titular members / Titulaires

Mr Boriss CILEVIČS	Latvia / Lettonie
Mme Lydie ERR	Luxembourg
Mrs Carina HÄGG	Sweden / Suède
M. Pietro MARCENARO	Italy / Italie
Mr Klaas De VRIES, <i>Vice-Chairperson</i>	Netherlands / Pays-Bas

Alternates / Remplaçants

Mr Arcadio DÍAZ TEJERA	Spain / Espagne
Mrs Mirjana FERIC-VAC	Croatia / Croatie
Mr Tudor PANTIRU	Romania / Roumanie
Mr Christoph STRÄSSER	Germany / Allemagne
Lord John TOMLINSON	United Kingdom / Royaume-Uni

Alliance of Liberals and Democrats for Europe (ALDE) / Alliance des Démocrates et des Libéraux pour l'Europe (ADLE)

Titular members / Titulaires

M. Dick MARTY	Switzerland / Suisse
M. Serhiy HOLOVATY	Ukraine

Alternates / Remplaçants

Mrs Marieluise BECK	Germany / Allemagne
Mrs Mailis REPS	Estonia / Estonie

European Democrat Group (EDG) / Groupe des Démocrates européens (GDE)

Titular members / Titulaires

Mr Christopher CHOPE	United Kingdom / Royaume-Uni
Mr Paata DAVITAIA	Georgia / Géorgie

Alternates / Remplaçants

Mr Alexey ALEXSANDROV	Russian Federation, Fédération de Russie
Mr Tuğrul TÜRKEK	Turkey, Turquie

Group of the Unified European Left (UEL) / Groupe pour la Gauche unitaire européenne (GUE)Titular member / Titulaire

Mr Aristophanes GEORGIU

Cyprus / Chypre

Alternate / Remplaçant

Mr Jaakko LAAKSO

Finland / Finlande

ex officio : Mr Christos POURGOURIDES

Cyprus / Chypre

Sub-Committee on Human Rights
Sous-commission des droits de l'homme

<u>Titular member / Membre titulaire</u>		<u>Alternate member / Membre remplaçant</u>	
1.	Mrs BEMELMANS-VIDEC Marie-Louise, Chair	Netherlands/ Pays-Bas	
2.	Mr DÍAZ TEJERA Arcadio, Vice-chair	Spain / Espagen	Mme SANÍN NARANJO Luz Elena
3.	Mr CILEVIČS Boriss	Latvia / Lettonie	
4.	Mr DAVIES Geraint	United Kingdom / Royaume-Uni	Mr HEALD Oliver
5.	Mme ERR Lydie	Luxembourg	
6.	Mr FARINA Renato	Italy / Italie	Mr FARINA Gianni
7.	Mr FEDOROV Valeriy	Russia / Russie	
8.	Mr FENECH ADAMI Joseph	Malta/ Malte	Mrs COLEIRO-PRECA Marie-Louise
9.	M. GARDETTO Jean-Charles	Monaco	
10.	Mr HAKL Karin	Austria/ Autriche	
11.	Mr HOLOVATY Serhiy	Ukraine	
12.	Ms HÜBINGER Anette	Germany / Allemagne	Mr HAIBACH Holger
13.	Mr HUSEYNOV Rafael	Azerbaijan/ Azerbaïdjan	
14.	Mr JENSEN Mogens	Denmark/ Danemark	Mr DALGAARD Per
15.	Mr LEYDEN Terry	Ireland / Irlande	Mr O'SHEA, Brian
16.	M. MARTY Dick	Switzerland / Suisse	Mme MAURY PASQUIER Liliane
17.	Mr MINASHVILI Akaki	Georgia/ Géorgie	
18.	M. NACHBAR Philippe	France	M. BLUM Roland
19.	M. NASTASE Adrian	Romania/ Roumanie	Mr PANITRU Tudor
20.	Mrs OHLSSON Carina	Sweden / Suède	
21.	Mrs PAPADIMITRIOU Elsa	Greece / Grèce	Mr DENDIAS Nikolaos
22.	Mrs POSTANJYAN Zaruhi	Armenia / Arménie	
23.	Mr RACHOŃ Janusz	Poland / Pologne	
24.	Mr SASI Kimmo	Finland / Finlande	
25.	Mrs TÜRKÖNE Özlem	Turkey / Turquie	
26.	Ms VAN VARENBERGH, Kristian	Belgium/ Belgique	M. DE GROOTE Patrick
27.	Mr VAREIKIS Egidijus	Lithuania / Lituanie	
28.	Mrs WOHLWEND Renate	Liechtenstein	
	Mr POURGOURIDES Christos, <i>ex officio</i>	Cyprus / Chypre	

Sub-Committee on Crime Problems and the Fight against Terrorism
Sous-commission sur les problèmes criminels et la lutte contre le terrorisme

Titular member /
Membre titulaire

Alternate member /
Membre remplaçant

1.	M.	GARDETTO Jean-Charles, <i>Chair</i>	Monaco	M.	NOUVIAN Laurent
2.	Mr	TÜRKEŞ Tuğrul, <i>Vice-Chair</i>	Turkey / <i>Turquie</i>		
3.	Mr	ANGHEL Floin	Romania / <i>Roumanie</i>	Mr	CALIAN Petru
4.	M.	CONDE BAJÉN Agustin, <i>Vice-Chair</i>	Spain / <i>Espagne</i>	M.	DÍAZ TEJERA Arcadio
5.	Mr	CORREIA Telmo	Portugal		
6.	Mr	DALGAARD Per	Denmark		
7.	M.	DE DECKER Armand	Belgium / <i>Belgique</i>	M.	MALHOUX Philippe
8.	Mr	HAIBACH Holger	Germany / <i>Allemagne</i>		
9.	Mr	KALEMBA Stanisław	Poland / <i>Pologne</i>		
10.	Mr	KENNEDY Charles	United Kingdom / <i>Royaume-Uni</i>	Mr	GYIMAH Sam
11.	Mr	KÜHNEL Franz Eduard	Austria / <i>Autriche</i>	Mr	GRAF Martin
12.	Mr	LAAKSO Jaakko	Finland / <i>Finlande</i>		
13.	Mr	MARKOV Sergey	Russia / <i>Russie</i>		
14.	M.	MARTY Dick	Switzerland / <i>Suisse</i>	M.	MÜRI Felix
15.	Mr	MINASHVILI Akaki	Georgia / <i>Géorgie</i>		
16.	Mr	MINCHEV Krasimir	Bulgaria / <i>Bulgarie</i>		
17.	Mr	O'SHEA Brian	Ireland / <i>Irlande</i>	Mr	LEYDEN Terry
18.	Ms	PASHAYEVA Ganira	Azerbaijan / <i>Azerbaïdjan</i>		
19.	Mrs	POSTANJYAN Zaruhi	Armenia / <i>Arménie</i>		
20.	Ms	de POURBAIX-LUNDIN Marietta	Sweden / <i>Suède</i>	Mrs	ACKETOFT Tina
21.	M.	POZZO di BORGO Yves	France		
22.	Mrs	VÁHALOVÁ Dana	Czech Republic		
23.	Mr	VAKSDAL Øyvind	Norway / <i>Norvège</i>		
24.	Mr	VARVITSIOTIS Miltiadis	Greece / <i>Grèce</i>	Mr	DENDIAS Nikolaos
25.	Mr	VITALI Luigi	Italy / <i>Italie</i>	M.	VALENTINO Giuseppe
26.	Mr	De VRIES Klaas	Netherlands / <i>Pays-Bas</i>	Mr	OMTZIGT Pieter
27.	ZZ.				
28.	ZZ				

Mr POURGOURIDES Christos, *ex officio*

Cyprus/Chypre

Sub-Committee on Rights of Minorities
Sous-commission sur les droits des minorités

Titular member /
Membre titulaire

Alternate member /
Membre remplaçant

1.	Mr	CILEVIČS Boriss	Latvia / Lettonie	
2.	Mr	DE GROOTE Patrick	Belgium / Belgique	Mme VANVAERENBERGH Kristien
3.	Mr	FRUNDA György, <i>Chair</i>	Romania / Roumanie	M. IORDACHE
4.	Mr	GROSS Andreas	Switzerland / Suisse	M. MÜRI Felix
5.	Mr	HÜBNER Johannes	Austria / Autriche	
6.	Lord	INGLEWOOD Richard	United Kingdom / Royaume-Uni	Lord TOMLINSON John
7.	Mr	JENSEN Mogens	Denmark / Danemark	
8.	Mr	KARKSKI Karol	Poland / Pologne	Mr KALEMBA Stanislaw
9.	Mrs	KONEČNÁ Katařina	Czech Republic / République tchèque	
10.	Mr	LOTMAN Aleksei	Estonia	
11.	Mr	LOUTFI Younal	Bulgaria	
12.	Mr	MALHOUX Philippe	Belgium / Belgique	M. DE DECKER Armand
13.	Mr	MARKOV Sergey	Russia / Russie	
14.	Mrs	CHARALAMBOPOULOUS George	Greece / Grèce	Mrs PAPANIMITRIOU Elsa
15.	Mr	OMTZIGT Pieter	Netherlands / Pays-Bas	Mr De VRIES Klaas
16.	Mr	ÖZDEN Yüksel	Turkey / Turquie	Mr CEBECİ Erol Aslan
17.	Mr	PFLUG Johannes	Germany / Allemagne	
18.	M.	POPESCU Ivan	Ukraine	
19.	Mrs	de POURBAIX-LUNDIN Marietta	Sweden / Suède	
20.	M.	ROUQUET René	France	
21.	M.	RUSTAMYAN Armen	Armenia / Arménie	
22.	Mr	SANTINI Giacomo	Italy / Italie	M. MARCENARO Pietro
23.	Mr	SASI Kimmo	Finland / Finlande	Mr LAAKSO Jaakko
24.	Mr	SULEYMANOV Elkhan	Azerbaijan / Azerbaïdjan	
25.	Mr	VAREIKIS Egidijus	Lithuania / Lituanie	
26.	Ms	VUČKOVIĆ Nataša	Serbia / Serbie	
27.	Mr	XUCLA i COSTA Jordi, <i>Vice-Chair</i>	Spain / Espagne	Mme BLANCO TERÁN Rosa Delia
28.	ZZ			
	Mr	POURGOURIDES Christos, <i>ex officio</i>	Cyprus / Chypre	